384R1474

Nr L 143/4 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 30.5.84

RÅDETS FÖRORDNING (EEG) nr 1474/84

av den 24 maj 1984

om ändring av förordningarna (EEG) nr 1569/72 och (EEG) nr 2027/83 vad avser särskilda åtgärder i fråga om raps-, rybs- och solrosfrö

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning nr 136/66/EEG av den 22 september 1966 om den gemensamma organisationen av marknaden för oljor och fetter([1]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1101/84([2]), särskilt artikel 36 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Genom förordning (EEG) nr 1569/72([3]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2027/83([4]), inrättas ett system med differensbelopp som tar hänsyn till de skillnader som noterats mellan medlemsstaternas representativa valutakurser och, beroende på omständigheterna, centralkurserna eller avistakurserna för samma valutor. För att mildra de svårigheter som uppkommer till följd av att terminskurserna inte kan beaktas i de fall då stödet eller bidraget är förutfastställt, föreskrivs det i förordning (EEG) nr 2027/83 att differensbeloppet på försök skall fastställas i förväg till och med den 30 juni 1984, om skillnaden mellan terminskursen och avistakursen överstiger ett visst tröskelvärde som skall fastställas.

De tillfälliga åtgärderna har visat sig effektiva. Därför bör systemet med fastställande av terminsdifferensbelopp fortsätta att tillämpas.

Dessutom har erfarenheten visat att förvaltningen behöver förenklas. Därför bör stödet och differensbeloppen fastställas tillsammans i stället för var för sig, och förordning (EEG) nr 1569/72 bör ändras på motsvarande sätt.

I förordning (EEG) nr 974/71([5]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 855/84([6]), har en koefficient införts för korrigering av den centralkurs som används vid beräkning av de monetära utjämningsbeloppen. Av samordningsskäl är det nödvändigt att använda samma kurs i den referensgrundval som används i systemet för beräkning av differensbeloppen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 1569/72 ändras på följande sätt:

1. Artikel 1 skall ersättas med följande:

   "*Artikel 1*

   I fråga om raps-, rybs- och solrosfrö som skördats i gemenskapen och som bearbetas enligt artikel 1 i förordning (EEG) nr 1594/83([1]) eller exporteras med bidrag, skall stödet och bidraget höjas eller minskas med differensbelopp som beräknas enligt följande artiklar.

   ([1]) EGT nr L 163, 22.6.1983, s. 44."

2. Artikel 2.1 skall ersättas med följande:

   "1. Differensbeloppen skall fastställas

   a) för de medlemsstater vilkas valutor har en inbördes spridning som alltid hålls inom 2,25 %, med beaktande av effekten på priserna av den procentuella skillnaden mellan

      – den omräkningskurs som används i den gemensamma jordbrukspolitiken,

        och

      – den omräkningskurs som bygger på centralkursen,

   b) för andra medlemsstater än de som avses i a, med beaktande av effekten på priserna av den genomsnittliga procentuella skillnaden mellan

      – förhållandet mellan den omräkningskurs som används i den gemensamma jordbrukspolitiken för den berörda medlemsstatens valuta och centralkursen för valutorna i var och en av de medlemsstater som avses i a, och

([1]) EGT nr 172, 30.9.1966, s. 3025/66.
([2]) EGT nr L 113, 28.4.1984, s. 7.
([3]) EGT nr L 167, 25.7.1972, s. 9.
([4]) EGT nr L 199, 22.7.1983, s. 14.
([5]) EGT nr L 106, 12.5.1971, s. 1.
([6]) EGT nr L 90, 1.4.1984, s. 1.

– avistakursen för den berörda medlemsstatens valuta i förhållande till var och en av valutorna i de medlemsstater som avses i a enligt noteringarna under en viss tidsperiod som skall fastställas."

3. Följande artikel 2 a skall införas:

"Artikel 2a

1. Som ett undantag från artikel 2.1 skall valutaavvikelsen under den period som för var och en av de berörda produkterna sträcker sig från och med början av regleringsåret 1984/1985 till och med slutet av regleringsåret 1986/1987 beräknas enligt det system som fastställs i punkt 2.

2. Differensbeloppen skall fastställas

a) för de medlemsstater vilkas valutor har en inbördes spridning som alltid hålls inom 2,5 %, med beaktande av effekten på priserna av den procentuella skillnaden mellan

– den omräkningskurs som används i den gemensamma jordbrukspolitiken,

och

– den omräkningskurs som bygger på centralkursen, multiplicerad med en koefficient.

b) för andra medlemsstater än de som avses i a, med beaktande av effekten på priserna av den genomsnittliga procentuella skillnaden mellan

– förhållandet mellan den omräkningskurs som används i den gemensamma jordbrukspolitiken för den berörda medlemsstatens valuta och centralkursen för valutorna i var och en av de i punkt a avsedda medlemsstaterna, multiplicerat med en koefficient,

och

– avistakursen för den berörda medlemsstatens valuta i förhållande till var och en av valutorna i de medlemsstater som avses i a enligt noteringarna under en viss tidsperiod som skall fastställas.

Storleken av den koefficient som avses i punkterna a och b fastställs för början av regleringsåret 1984/1985 till 1,033651.

Varje gång som det europeiska valutasystemet justeras skall koefficienten ändras på grundval av revalveringen av centralkursen för den valuta som har revalverats mest gentemot ecun av de valutor som har en inbördes spridning som alltid hålls inom 2,25 %. Ändringen skall genomföras enligt det förfarande som fastställs i artikel 38 i förordning nr 136/66/EEG."

4. Artiklarna 4 och 5 skall utgå.

Artikel 2

Artikel 2 andra och tredje stycket i förordning (EEG) nr 2027/83 skall utgå.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 juli 1984.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 maj 1984.

På rådets vägnar

G. LENGAGNE

Ordförande